

Dziesmu kanons 詩經
Ieražu dziesmas 國風
Van (valsts) ieražu (dziesmas) 王風

Kudzas saknītes 采葛

彼采葛兮。 Kad viņa lasa kudzu,
一日不見。 Es neredzu viņu visu dienu,
如三月兮。 Tas šķiet tik ilgi kā trīs mēneši.

彼采蕭兮。 Kad viņa lasa sūrenes,
一日不見。 Es neredzu viņu visu dienu,
如三秋兮。 Tas šķiet tik ilgi kā trīs rudenī.

彼采艾兮。 Kad viņa lasa vērmeles,
一日不見。 Es neredzu viņu visu dienu,
如三歲兮。 Tas šķiet tik ilgi kā trīs gadi.